



ST. MARY

CATHOLIC CHURCH | ESCONDIDO
EXPERIENCING CHRIST—LOVING AND SERVING NEIGHBORS

Donate



Online

SEPTEMBER 06, 2026 | 23RD SUNDAY IN ORDINARY TIME

WELCOME TO ST. MARY

1170 South Broadway, Escondido, CA 92025

Phone: (760) 745-1611

Fax: (442) 248-8600

www.stmaryp.org

After Hours Emergency Line for Anointing of the Sick or Last Rites: (858) 375-3075

facebook.com/stmarycatholicchurchescondido

instagram.com/stmarysescondido

Office Hours | Horario de Atención

Monday-Friday/Lunes-Viernes: 9am-5pm

Closed for Lunch/Cerrado por Almuerzo
12:45-2pm

Religious Goods Store Hours:

Tienda de Artículos Religiosos:

Sat/Sáb 5:30-8pm, Sun/ Dom 10am-3pm

MASS SCHEDULE

WEEKEND MASSES

MISAS DE FIN DE SEMANA

Saturday | Sábado

(English) 5pm

(Español) 6:30pm

Sunday | Domingo

(English) 7:30am, 9am, 10:30am, & 5pm

(Spanish) Mediodía, 1:30pm, 6:30pm

DAILY MASSES | MISAS DIARIAS

Monday - Saturday (English)

8am & Noon w/ Rosary following

(No Noon Mass on Saturdays)

Lunes - Viernes (Español)

5pm Rosario

6pm Misa

Bilingual Divine Mercy Chaplet- Coronilla a la

Divina Misericordia- Bilingue:

Sun - Fri /Dom-Vie 3pm, Sat/Sáb 3:30pm

CONFESSIONS | CONFESIONES:

Tuesdays & Thursdays | Martes y Jueves

7:15-7:50am & 5-5:50pm

Saturday | Sábado

3:30-4:45pm



GOSPEL READING

Amen, I say to you, whatever you bind on earth shall be bound in heaven, and whatever you loose on earth shall be loosed in heaven. (Matthew 18:18)

Yo les digo: Todo lo que aten en la tierra, lo mantendrá atado el Cielo, y todo lo que desaten en la tierra, lo mantendrá desatado el Cielo. (Mateo 18:18)

Labor Day is Monday, September 7. The parish office will be closed. May you have a restful weekend. We pray that God abundantly blesses the work of your hands and fills your home with His grace.



El Día del Trabajo es el lunes 7 de septiembre. La oficina parroquial estará cerrada. Les deseamos un fin de semana reparador. Oramos para que Dios bendiga abundantemente el trabajo de sus manos y llene su hogar con su gracia.

OUR MISSION

St. Mary Parish in Escondido, CA, welcomes everyone to enter God's Covenant of love, forgiveness and healing and, in turn, follow His Will manifested in Revelation [Scripture (The Bible), His life (The Sacraments) and Apostolic Tradition (The Church)]. As such, our Parish provides followers of Jesus Christ, who alone is Savior, the practice of Roman Catholicism witnessing in faith the one true God in the three persons of Father, Son and Holy Spirit. Initiated into the life of God through grace by baptism, we are brothers and sisters in the mystical body of Christ, united in professing the faith in One, Holy, Catholic and Apostolic Church established by Jesus and steadfast in our pursuit to know, love and serve God.



LITURGICAL FOCUS AND STEWARDSHIP

2

THE NATIVITY OF THE BLESSED VIRGIN

Throughout the liturgical year, we observe various solemnities and feast days that highlight specific moments in Our Lady's life: her divine motherhood, her presence at the cross, or her glorious assumption into heaven. But her nativity on September 8 is different, as it honors Mary in her entirety.

The Church places her birth on September 8 with deliberate theological care: it is celebrated precisely nine months after the Solemnity of the Immaculate Conception on December 8. On that December day, we recall the moment she was conceived in St. Anne's womb, safeguarded from original sin. Nine months later, we witness the birth of the Savior into the world.

Take a moment to honor Mary in prayer, reflect on her soul, and ask her to intercede for our lives and the entire world.

Impart to your servants, we pray, O Lord, the gift of heavenly grace, that the feast of the Nativity of the Blessed Virgin may bring deeper peace to those for whom the birth of her Son was the dawning of salvation. Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, God, for ever and ever. Amen.



Te rogamos, Señor, que concedas a tus siervos el don de la gracia celestial, para que la fiesta de la Natividad de la Santísima Virgen traiga una paz más profunda a aquellos para quienes el nacimiento de su Hijo fue el amanecer de la salvación. Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo, que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo, Dios, por los siglos de los siglos. Amén.

LA NATIVIDAD DE LA SANTÍSIMA VIRGEN

A lo largo del año litúrgico, celebramos diversas solemnidades y fiestas que destacan momentos específicos de la vida de la Virgen María: su maternidad divina, su presencia al pie de la cruz o su gloriosa ascensión al cielo. Pero su Natividad, el 8 de septiembre, es diferente, ya que honra a María en su totalidad.

La Iglesia sitúa su nacimiento el 8 de septiembre con esmero teológico: se celebra exactamente nueve meses después de la Solemnidad de la Inmaculada Concepción, el 8 de diciembre. En ese día de diciembre, recordamos el momento en que fue concebida en el vientre de Santa Ana, protegida del pecado original. Nueve meses después, presenciamos el nacimiento del Salvador en el mundo.

Tómate un momento para honrar a María en oración, reflexionar sobre su alma y pedirle que interceda por nuestras vidas y por el mundo entero.

TODAY'S READINGS

First Reading: But if you warn the wicked, trying to turn him from his way, and he refuses to turn from his way, he shall die for his guilt, but you shall save yourself. (Ezekiel 33:9)

Psalm: If today you hear his voice, harden not your hearts. (Psalm 95)

Second Reading: Owe nothing to anyone, except to love one another; for the one who loves another has fulfilled the law. (Romans 13:8)

Gospel: Amen, I say to you, whatever you bind on earth shall be bound in heaven, and whatever you loose on earth shall be loosed in heaven. (Matthew 18:18)

LECTURAS DE HOY

Primera lectura: Al contrario, si le has llamado la atención al malo por su mala conducta y no se aparta de ella, si no deja su mala conducta, morirá debido a su pecado y tú nada tendrás que temer. (Ezequiel 33:9)

Salmo: Si oyereis hoy su voz, no endurezcáis vuestro corazón. (Salmo 95)

Segunda lectura: Que la única deuda con los demás sea la del amor mutuo: el que ama al prójimo ya cumplió toda la Ley. (Romanos 13:8)

Evangelio: Yo les digo: Todo lo que aten en la tierra, lo mantendrá atado el Cielo, y todo lo que desaten en la tierra, lo mantendrá desatado el Cielo. (Mateo 18:18)

STEWARDSHIP UPDATE

MASS COLLECTIONS

Weekend of August 30, 2026

Weekend Collection: \$27,338

Online Tithing: \$2,728

Total: \$30,066

Major Projects

- Parking lot paving: \$3.5 million
- Kindergarten bathrooms:
Girls - \$20K Boys - \$22K

RESTRICTED PROJECTS FUND

August 01-16 Donations: \$14,495

Total Fiscal Year to Date: \$24,116

COMPLETED PROJECTS

- Pew and kneeler reupholstering: \$118K
- Middle school roof: \$80K and school bathrooms: \$45K
- 2022- church bathrooms: \$125K
- 2023- school bathrooms: \$70K, middle school roof: \$80K, preschool roof \$17K
- 2024- middle school bathroom: \$65K

DONATE



ONLINE

Thank you for your support!

PRAYERS AND READINGS

3

MASS INTENTIONS

English (E) | Spanish (S) | Bilingual (B) | Holy Day of Obligation (HD)

Monday/Lunes: 09/07

E 8:00am | † Nicole, Christopher & James Jr. - Conversion
E 12:00pm | Jose & Francisco De La Cruz – Special Intention
S 6:00pm | † Maria Guadalupe Martinez

Tuesday/Martes: 09/08

E 8:00am | † Ernest Layug
E 12:00pm |
S 6:00pm | † Maria Guadalupe Martinez

Wednesday/Miercoles: 09/09

E 8:00am | † Angelina Padilla
E 12:00pm | Milagros Hidalgo - Birthday
S 6:00pm | † Jose y † Arturo Velásquez

Thursday/Jueves: 09/10

E 8:00am | Jessica Carreon - Birthday
E 12:00pm | † Richard Lua
S 6:00pm | Andy Antonio Cambero – Intención Especial

Friday/Viernes: 09/11

E 8:00am | † Annette Lucia
E 12:00pm | Prayer Group Retreat – Special Intention
S 6:00pm | † Carlos Gustavo Valdez

Saturday/Sabado: 09/12

E 8:00am | Janette Smith - Birthday
E 5:00pm | † Grace Robyn
S 6:30pm | † Reynol Cruz

Sunday/Domingo: 09/13

E 7:30am | Arian Higareda - Birthday
E 9:00am | † Chuck Ayash
E 10:30am | People Suffering from Mental health
S 12:00pm | Personas que sufren con problemas de salud mental
S 1:30pm | † Elena Montejo
E 5:00pm | Conversion of Sinners
S 6:30pm | Rosa Lopez - Cumpleaños

WEEKLY READINGS

Monday/Lunes: 09/07- 1 Cor 5:1-8/Ps 5:5-6, 7, 12/Lk 6:6-11

Tuesday/Martes: 09/08- Mi 5:1-4a or Rom 8:28-30/Ps 13:6ab, 6c/Mt 1:1-16, 18-23 or 1:18-2

Wednesday/Miercoles: 09/09- 1 Cor 7:25-31/Ps 45:11-12, 14-15, 16-17/ Lk 6:20-26

Thursday/Jueves: 09/10- 1 Cor 8:1b-7, 11-13/Ps 139:1b-3, 13-14ab, 23-24/Lk 6:27-38

Friday/Viernes: 09/11- 1 Cor 9:16-19, 22b-27/Ps 84:3, 4, 5-6, 12/Lk 6:39-42

Saturday/Sabado: 09/12- 1 Cor 10:14-22/Ps 116:12-13, 17-18/Lk 6:43-49

Sunday/Domingo: 09/13- Sir 27:30-28:7/Ps 103:1-2, 3-4, 9-10, 11-12/Rom 14:7-9/Mt 18:21-35

PRAY FOR OUR PRIESTS (Requested by the Diocese)

Mon/Lun 07 Rev. Brian Corcoran
Tues/Mar 08 Rev. David Croisetiere
Wed/Mie 09 Rev. Msgr. John Cusack
Thurs/Jue 10 Rev. David Daigle
Fri/Vie 11 Rev. John Dallmeier, OFM
Sat/Sab 12 Rev. William Davis, OSA
Sun/Dom 13 Rev. Ben Davison

SAINT PRAYER CARDS

Throughout the year, we will feature selected saints and offer prayer cards to help parishioners learn about their lives, virtues, and prayers. Pick up a card when available and be inspired by the saints in your journey of faith.

TARJETAS DE ORACION DE SANTOS

A lo largo del año, presentaremos a santos selectos y ofreceremos tarjetas de oración para ayudar a los feligreses a conocer sus vidas, virtudes y oraciones. Recoja una tarjeta cuando estén disponibles e inspírese a través de los santos en su camino de fe.

PLEASE PRAY FOR

OUR SICK AND HOMEBOUND PARISHIONERS

"Loving Father, grant unto them healing and full recovery from their ailments."

Fr. Scott Herrera	Jamie Kleiter
Donna Oeland	Dennis McCaghren
Tuesday Mallari	Mrs. Hansen
Mike Saunders	Ron Lund
Frances Depner	Al Osborne
Margaret Fernando	Jesus Eduardo
Ruben Gutierrez	Salvatore Mocerì
Erika Franco	Grace Westover
Andi Salgaña	Manuel C. Franco
Maria Figueroa-Orozco	Maria de Jesús Franco
Saul Moreno	Jose Rubio
Lupe Gomez	Chuck Penata
Orlando Bass	



OUR DEPARTED

"Eternal rest grant unto them O Lord, and let your perpetual light shine upon them. May the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace."

† All Souls in Purgatory	† Fr. Anthony John Owusu Frempong
† Richard "Dick" Faulkner	† Marytrese "Cookie" Comer
† Clara Dobrino	† John Broderick
† Karen Baker	† Mamerta Rublico Martinez
† Judy Johnson	† Jerry Brady
† Dcn. John Depner	† Gilberto Lino Ortiz
† Dcn. James Kostick	† Clotilda Rose "Tillie" King
† Charles Ayash	† Teresa Barbosa
† Eugene Buehl	
† John M. Costello, Jr	



WEDDING BANNES

9/12 Esquivel/Rodriguez



Full list of prayer names on website



Make a prayer request

FUNERALS

† Clotilda Rose "Tillie" King
- 10am September 11



FIESTA RAFFLE TICKETS

St. Mary Fiesta raffle tickets are now on sale! Support our parish and get a chance to win one of our prizes. This year, **raffle tickets will NOT be mailed to parishioners' homes.** Tickets may be purchased in person through the Fiesta Queen candidates and their representatives, after Mass, and at the parish office during regular business hours. Thank you for supporting St. Mary!



BOLETOS PARA LA RIFA DE LA FIESTA

Ya están a la venta los boletos para la rifa de la Fiesta de Sta. Maria! Apoye a nuestra parroquia y participe para ganar uno de nuestros premios en efectivo. Este año, **los boletos NO se enviarán por correo a los hogares de los feligreses.** Puede comprarlos personalmente a través de las candidatas a Reina de la Fiesta y sus representantes, después de Misa y en la oficina parroquial durante el horario habitual de atención. **Gracias por apoyar a St. Mary!**

Every year we need volunteers for many things, especially cleanup. **Please volunteer**, as we really need your help! To sign-up, call Mary at (760) 690-7689 or

Scan the QR code to volunteer!

For booth rental, or to ask questions regarding the fiesta, contact Joe Bruscella at (619) 977-4725.



Adult Volunteer
Voluntario adulto



Youth Volunteer
Voluntariado juvenil

Cada año necesitamos voluntarios para diversas tareas, especialmente para la limpieza. **¡Animense a participar!** ¡Su ayuda es muy importante! Para inscribirse, llame a Mary al (760) 690-7689 o

¡Escanea el código QR para ser voluntario!

Para alquilar un puesto o para cualquier pregunta sobre la fiesta, comuníquese con Joe Bruscella al (619) 977-4725.



Fiesta Beverage Collection: Help Us Gather Sodas & Water

We will be collecting 12oz cans of Coke, Sprite, and 16oz bottled water for our upcoming Fiesta. Collections will take place at the parish office during business hours, Monday through Friday from 9:00am to 12:45pm to 2:00pm to 5:00pm.



Colección de bebidas Fiesta: Ayúdanos a reunir refrescos y agua

Estaremos recolectando latas de 12 onzas de Coca-Cola, Sprite, y agua embotellada de 16 onzas para nuestra Fiesta. Las recolecciones se realizarán en la oficina parroquial durante el horario comercial, de lunes a viernes de 9:00am a 12:45pm y de 2:00pm a 5:00pm.



Annual Garage Sale

We need your help! St. Mary Annual Garage Sale is coming up on October 9, 10 & 11, and we're seeking donations of clean, gently used clothes, household items, and furniture. Donations can be dropped off every Friday from 5:00pm to 7:00pm and Saturdays from 9:00am to 12:00pm at the North side of the Parish Center building (behind the large parish center kitchen). Please do not drop off any items at the parish office. Please note that we cannot accept electronic devices, TVs, VCRs, computers, books, blankets, or large appliances. Large furniture items will only be accepted on October 9 & 10. For more information, contact Reynaldo & Claudia Torres (760) 715-1742. Thank you for your support!



Venta de Garaje Anual



¡Necesitamos tu ayuda! La venta anual de garaje de St. Mary se llevará a cabo los días 9, 10 y 11 de octubre y buscamos donaciones limpias de ropa, artículos para el hogar y muebles en buen estado. Las donaciones se pueden dejar todos los viernes de 5:00pm a 7:00pm y los sábados de 9:00am a 12:00pm en el lado norte del edificio del Centro Parroquial (detrás de la cocina grande del centro parroquial). Por favor, no deje ningún artículo en la Oficina Parroquial. Tenga en cuenta que no podemos aceptar dispositivos electrónicos, televisores, VCR, computadoras, libros, cobijas o electrodomésticos grandes. Muebles grandes solo se aceptarán los días 9 y 10 de octubre. Para más información, contacte a Reynaldo & Claudia Torres (760) 715-1742. ¡Gracias por su apoyo!

SAFE ENVIRONMENT PROGRAM FOR ST. MARY PARISH

For any Sexual Harassment complaints/concerns at St. Mary, please contact the Director of Administration by calling the Parish Office at (760) 745-1611, ext. 100.

The Diocese of San Diego treats all allegations of sexual misconduct by clergy or Church personnel seriously and deals with them in a prompt, confidential and thorough manner. To report sexual misconduct by clergy or Church personnel, including abuse, please call Mary Acosta, Victim Assistance Coordinator (858) 490-8353, email misconduct@sdccatholic.org or visit www.safeinourdiocese.org. Situations of recent or ongoing sexual abuse should be reported to local law enforcement.

PROGRAMA DE AMBIENTE SEGURO PARA LA PARROQUIA DE SANTA MARÍA

Para cualquier queja/inquietud de Acoso Sexual en St. Mary, comuníquese con el Director de Administración llamando a la Oficina Parroquial al (760) 745-1611, ext. 100.

La Diócesis de San Diego trata con seriedad todas las denuncias de conducta sexual inapropiada por parte del clero o del personal de la Iglesia y las trata de manera rápida, confidencial y exhaustiva. Para denunciar conducta sexual inapropiada por parte del clero o del personal de la Iglesia, incluyendo el abuso, llame a Mary Acosta, Coordinadora de Asistencia a Víctimas, (858) 490-8353, envíe un correo electrónico a misconduct@sdccatholic.org o visite www.safeinourdiocese.org. Las situaciones de abuso sexual reciente o en curso deben informarse a la policía.

LEGION OF MARY AUXILIARY BREAKFAST

Thank you to everyone who joined us for the Legion of Mary breakfast on Saturday, August 22! It was a wonderful morning of fellowship, community, and delicious food shared among parishioners.

We were especially blessed to have Sabina Vasquez in attendance. Sabina was instrumental in starting the Legion of Mary Praesidium at St. Mary and will celebrate her 90th birthday on October 27! We are grateful for her many years of faith, dedication, and service to our parish community. Please join us in wishing Sabina a very happy and blessed 90th birthday!

The Legion of Mary meets weekly on Tuesdays at 10:00 AM in Room 214 of the Parish Hall. For more information, please contact **Tricia Pembroke** at (760) 419-1016.

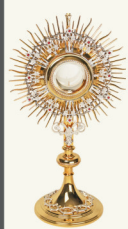


DESAYUNO DE LA AUXILIAR DE LA LEGIÓN DE MARÍA

Gracias a todos los que nos acompañaron en el desayuno de la Legión de María el sábado 22 de agosto! Fue una mañana maravillosa de compañerismo, comunidad y deliciosa comida compartida entre los feligreses.

Nos sentimos especialmente bendecidos por contar con la presencia de Sabina Vásquez. Sabina fue fundamental para iniciar el Praesidium de la Legión de María en la parroquia de Sta. María y celebrará su 90.º cumpleaños el 27 de octubre! Agradecemos sus muchos años de fe, dedicación y servicio a nuestra comunidad parroquial. ¡Acompáñenos a desearle a Sabina un muy feliz y bendecido 90.º cumpleaños!

La Legión de María se reúne semanalmente los martes a las 10:00 a. m. en el salón 214 del centro parroquial. Para más información, por favor comuníquese con **Tricia Pembroke** al (760) 419-1016.



PERPETUAL ADORATION

**Adorers needed:
Se necesitan adoradores:**

Monday/Lunes: 10am, 12, 3 & 4pm
Tuesday/Martes: Wednesday/Miércoles; Friday/Viernes: 5pm
Thursday/Jueves: 7, 9 & 11am, 1, 4-6pm

Sign up/registrarse: Donna Oeland, English, 619-888-5751;
Rafael Trejo, español, 760-717-1596

Catholic Bible Studies for women available at St. Mary.
Join us as we pray, sing, read & study.

Monday Evenings:
Starting
Monday, Sept. 14, 2026

6:30pm – 8:45pm
Catechumen
Room

Tuesday Mornings:
Starting
Tuesday, Sept. 8, 2026

9:15am – 11:30am
in Parish Center
Room 212

Friday Mornings:
The Bread of Life Bible Study
-Written by Deacon Ken and
Marie Finn.

In St. Mary Church
Call Marie for details:
(760) 500-5452

For more information: Jean Michaels (760) 745-9439

THE QUILT MINISTRY

Monthly Quilt Meeting

Date/Time: Wednesday, September 16
9am-11am Parish Center, Room 223

The quilt ministry invites you to join them. At the meetings, they put ties on the quilts to give to people with long suffering illnesses. No sewing experience required!

If you would like to help with the sewing, they could also use your help in making quilt tops, putting backs on quilts and making crosses for the back of the quilts.

For questions, please call Ruth (760) 913-5135 or Rose (760) 715-9445

Date Night CHALLENGE

Inviting all married, engaged, and dating couples!

AUG. - OCT.

Prizes announced at a game night and social on Nov. 7! Save the Date

Register with the QR code below and be emailed date night ideas! Snap a pic of yourselves on one date each month, submit it, and be entered into drawings to win great prizes!



https://communio.io/c/stmaryescondido/DateNightChallenge?utm_code=IR

Call Christi at 619-859-1425 or Ryan at 760-703-1771



ST. MARY

CATHOLIC CHURCH | ESCONDIDO
EXPERIENCING CHRIST—LOVING AND SERVING NEIGHBORS

1170 South Broadway, Escondido, CA 92025

RETIRO DE SANACIÓN CON LA DIVINA MISERICORDIA

“Jesús, en Ti confío”

★ VIGILIA ★

VIERNES
18 SEP.

6:00 PM
Misa por las vocaciones

8:00 PM
Adoración y Sanación

★ RETIRO ★

SÁBADO
19 SEP.

8:00 AM - 5:00 PM

- Alabanzas
- Eucaristía
- Predicas
- Confesiones
- Oraciones de Sanación



P. DIEGO MAXIMINO, MIC
Misionero de la Misericordia con experiencia en sanación interior
ARGENTINO



VENERACIÓN RELIQUIA STA. FAUSTINA



BENDICIÓN AGUA Y SAL



VENTA DE ARTÍCULOS RELIGIOSOS

Donación
Desayuno y almuerzo incluidos. **\$25**

INFORMACIÓN

Veronica Morales
(760) 975 8084

Juana Hortiales
(760) 670 6657



ST. MARY

CATHOLIC CHURCH | ESCONDIDO
EXPERIENCING CHRIST—LOVING AND SERVING NEIGHBORS

EL GRUPO DE ORACIÓN TE INVITA A VIVIR UNA EXPERIENCIA PERSONAL CON JESUCRISTO A TRAVÉS DE SU PROMESA, EL ESPÍRITU SANTO,

SEMINARIO DE VIDA ¡EN EL ESPÍRITU!



!!Y el que estaba sentado en el trono dijo:!!
“Ahora todo lo hago nuevo”. (Apocalipsis 21:5)

Fecha: Sept. 19 y 20, 2026
Horario: 8am - 4pm

Comida \$20 X-Día
Habrà Cuidado de niños

Lugar: Salon Chico

Iglesia St. Mary
1170 S Broadway,
Escondido, CA 92025





coupletalk

cracking the code to an amazing relationship

JOIN us @

COUPLETALK

Couples learn healthy, research-proven communication and conflict resolution skills! Sessions are fun, interactive, and include lots of practice time together.

THURSDAY NIGHTS
SEP. 17 - OCT. 22
6:30-8:30PM

In the Catechumen Room

No Charge
Includes Workbooks
Free Childcare
\$100 Gift Card*

*for qualifying couples who complete the entire class





ST. MARY
CATHOLIC CHURCH | ESCONDIDO

1770 S Broadway,
Escondido, CA 92025



DIOCESE OF SAN DIEGO

For more information, contact:
Christi (619)859-1425 or Ryan (760)703-1771



This project is supported by Federal Grant #90280037 from ACF. Its content is solely the responsibility of RRF and does not necessarily represent the official views of ACF.

EL MINISTERIO DE EVANGELIZACIÓN FAMILIAR

TE INVITA A VIVIR UN RETIRO

3 y 4 DE OCTUBRE, 2026



“YO Y MI FAMILIA SERVIREMOS AL SEÑOR” JOSUÉ 24:15

¿Dónde? Iglesia Santa Maria, 1170 S. Broadway, Escondido, California 92025
Salón Parroquial

De 7:30 am a 5:00pm Sábado y Domingo

¿Quiénes pueden asistir? ¡Toda la familia!

Donación \$40.00 por persona (3 o más personas \$120 total)

Incluye pan, café y comida los dos días.

Nuestro Señor Jesús espera a tu familia con los brazos abiertos, date la oportunidad de vivir esta experiencia maravillosa...

TE ESPERAMOS ! CUPO LIMITADO

Para más información contactar a:

Eligio y Sara Valdez (760) 224-3271 y (760) 224-2974
Ramon y Margarita Silva (760) 917-3951 y (760) 917-6052
Hector y Liliana Soto (760) 855-4623 y (760) 855-2849

Info:



PRO-LIFE

7

40 DAYS FOR LIFE CAMPAIGN

CAMPAÑA DE 40 DIAS POR LA VIDA



September 23 - November 1




HELP SAVE LIVES IN ESCONDIDO!

You can protect mothers and children by joining this worldwide mobilization! Through prayer and fasting, peaceful vigils and community outreach, 40 Days for Life has inspired 1,000,000+ volunteers!

With God's help, here are the proven results:

- Over 26,000 saved babies
- More than 187 closed facilities
- More than 278 converted workers

Here's how to take part. Sign up for an hour of prayer:

- **Vigil location:** On the Sidewalk near Planned Parenthood 352 W. Mission Ave. Escondido, CA. 92025
- **Vigil Hours:** Monday – Saturday 7 am to 7 pm
- **Local Contact:** Alma (760) 713-7092

Learn more, get involved ... and sign up for prayer times by visiting our campaign at the web address shown below!

40daysforlife.com/escondido

**PRAY
TO END
ABORTION**

40DAYSFORLIFE.COM

**PREGNANT?
WE CAN HELP**



40DAYSFORLIFE.COM

**ASK ME
ABOUT A FREE
ULTRASOUND**

40DAYSFORLIFE.COM

**ABORTION PILL
REVERSAL**



40DAYSFORLIFE.COM



23 de septiembre al 1 de noviembre




AYUDA A SALVAR VIDAS EN ESCONDIDO!

Protege a madres y bebés uniéndote a la movilización pro-vida más grande de la historia. A través de la oración y el ayuno, las vigiliás pacíficas y la labor comunitaria, 40 Días por la Vida ha logrado tener más de 1,000,000+ voluntarios.

Con la ayuda de Dios, aquí están los resultados:

- Más de 26,000 bebés salvados del aborto
- Más de 187 centros de aborto cerrados
- Más de 278 trabajadores del aborto convertidos

Contribuye y participa. Insíbete para una hora de oración:

- **Ubicación de la Vigilia:** En la banquetta cerca de Planned Parenthood 352 W. Mission Ave. Escondido, CA. 92025
- **Horas de la Vigilia:** Lunes a Sabado de 7 am a 7 pm
- **Contacto Local:** Alma (760) 713-7092

Aprende más y únete a nosotros...insíbete para los momentos de oración visitando nuestra campaña en la dirección web que aparece a continuación!

40daysforlife.com/escondido

COURTESY ANNOUNCEMENTS | ANUNCIOS DE CORTESÍA

Clases de Ciudadanía

Los Centros Silvano Carrillo te preparan para convertirte en ciudadano y proporcionan asistencia legal en combinación con Caridades Católicas. Llámanos al (760) 554-5512 ó escríbenos a: sccenters@usasjs.org. Las clases son gratis. Te esperamos en la Iglesia de Sta. Maria los sábados 10am-12pm en el Salón # 212.

World Wide Marriage Encounter

Jesus said, "If anyone is willing to come after me, let him deny himself, and take up his cross, and follow me." Learn techniques to help face challenges in your marriage by participating in a Worldwide Marriage Encounter Experience on **September 18-20th at San Luis Rey**, food and lodging are provided. **For more info, go to wwme.org**

Beginning Experience Weekend

October 9 - 11, 2026. Divorced, widowed and separated men/women can register for a weekend focused on healing and moving beyond grief. The weekend will be held at the Prince of Peace Abbey, Oceanside, CA. If you know someone experiencing the pain of loss, Contact beginningexperiencesd@gmail.com or Vicki 858-748-2273

Children of the Immaculate Heart Bingo

All are warmly invited to Children of the Immaculate Heart's upcoming Fall Bingo Night—a FREE evening of fun, fellowship, and learning about our work serving local survivors of trafficking. Join us at **6:30PM on Saturday, September 12**, at Our Mother of Confidence Catholic Parish.



**FREE
RSVP TODAY!**



Scan the QR code or visit
www.childrenoftheimmaculateheart.org/2026bingonight



Diocesan Commission for Filipino Catholics
Invite You to the Celebration of

**The Feast of
San Lorenzo Ruiz**

**FIRST FILIPINO SAINT
AND MARTYR**

*"If I Have a Thousand Lives....
I Will Still Give Them to God!"*

**Saturday
Sept. 12, 2026**

MISSION SAN DIEGO DE ALCALÁ
10818 San Diego Mission Road, San Diego, CA 92108

**9:15 am
Rosary/Procession**

**10:00 am
Eucharistic Celebration**

Main Celebrant/Homilist:
Auxiliary Bishop Felipe Pulido

Concelebrants:
Filipino and Diocesan Clergy
Reception Following the Mass

**All altar servers are invited
to attend and receive
a special blessing
for their service.**



DCFC: Athena Besa • abesa@san-rr.com
Diocesan Office, Alejandra Diaz • adiaz@sdccatholic.org

- Founded in 1951
- Safe Environment
- Small Class Sizes
- Integrated STEM
- Traditional Catholic Values
- Parent Involvement
- K-8 Athletics

General Information:
office@stmesc.org
760-743-3431



St. Mary School

Preschool-8th Grade
**Now Enrolling for
2026-2027 School Year**



- Fundada en 1951
- Ambiente seguro
- Clases con grupos pequeños
- STEM integrado
- Valores católicos tradicionales
- Participación de los padres
- Deportes de K-8

Información general:
office@stmesc.org
760-743-3431

Register now!

130 East 13th Avenue Escondido, CA 92025
www.stmesc.org

PARKING LOT REPAVEMENT

A heartfelt thank you to our pastor, Father Scott, for his leadership and support in making the repaving of our church parking lot, school parking lot, and preschool playground possible.

This \$100,000 project included repairing and sealing aging surfaces and refreshing directional markings to provide a safer, more durable campus.

We are grateful to everyone who collaborated throughout the project, especially our dedicated volunteers who directed traffic and helped keep everyone safe.

A special thank you to all our parishioners for your generous financial support. Your generosity makes important improvements like these possible and helps us continue caring for our St. Mary campus.

Thank you for your generosity, patience, and continued support!

REPAVIMENTACIÓN DEL ESTACIONAMIENTO

Nuestro más sincero agradecimiento a nuestro Párroco, el Padre Scott, por su liderazgo y apoyo para hacer posible la repavimentación del estacionamiento de la iglesia, el estacionamiento de la escuela y el área de juegos del preescolar.

Este proyecto, con un costo de 100.000 dólares, incluyó la reparación y el sellado de superficies desgastadas, así como la renovación de la señalización vial, para ofrecer unas instalaciones más seguras y duraderas.

Agradecemos a todos los que colaboraron a lo largo del proyecto, especialmente a nuestros dedicados voluntarios que dirigieron el tráfico y ayudaron a garantizar la seguridad de todos.

Un agradecimiento especial a todos nuestros feligreses por su generoso apoyo económico. Su generosidad hace posibles mejoras importantes como estas y nos ayuda a seguir cuidando las instalaciones de St. Mary.

¡Gracias por su generosidad, paciencia y continuo apoyo!



PARISH CONTACTS

9

You will be blessed by participating in a ministry. Contact the person listed to find out how. *Area code (760) unless stated otherwise.

PARISH SERVICES

Altar Servers	Mando Gomez 522-7646
Baptism	Parish office 745-1611
Bereavement/Funerals	Parish office 745-1611
Care for the Sick	Patti Navarro 855-7579
Confirmation and Youth	Vicky Briceno 745-1611 x236
Extra-Ordinary Ministers of Holy Communion	Mary Golder 214-1099
Hospitality	Gary Johnson 884-7974
Hall and Room Use	Dcn. Ramon Garcia 745-1611 x210
Lectors	Kelley MacIsaac 717-5262
Marriage/Marriage Sponsor Couples	Christi Sollenberger (619) 859-1425
Music	Parish office 745-1611
OCIA	Robin Saunders 519-6567
Religious Education	Dcn. Andrés Sánchez 745-1611 x215
Sacristans	Michelle Hoang (619) 980-5897
St Mary School	Emily Silady 743-3431
St Mary Preschool	Ariana Marquez (Interim) 705-9906
St Mary Parish Outreach	Jazmin Solorio 745-1611
St Mary Safety Team	David Griffin 504-5953
St Mary Youth Choir	Noryann Adlao (858) 776-1640

ENGLISH MINISTRIES <http://www.stmaryp.org/english-ministries>

Adorers of the Most Holy Trinity	Irma Pimentel (858) 229-2256 Mila Penano (619) 944-2616
Altar & Rosary Society	Yvonne Meziere 740-5188
Bread of Life Bible Study	Marie Finn 500-5452
Bible Study Womens	Jean Michaels 745-9439
Children of Mary, Soldiers for Christ	Jazmin Solorio 524-0884
Divine Mercy	Liz Westwood (619) 993-4808
Devotion to the Holy Face	Kathryn Masters 580-8156
Eucharistic Apostles of the Divine Mercy	Jeanette Moser (732) 213-0406
Filipino Community	Ron & Rose Canturia (619) 398-5038
Lay Carmelite Third Order	Kelly Depner 520-5013
Legion of Mary	Tricia Pembroke 419-1016
Magnificat	Lidia Rennix 271-7743
Marian Movement of Priests Cenacle	Grace Magill (858) 271-0913
One 2 One Mentoring	Norman Saucedo 518-7645
Patriotic Rosary	Mila Penano (619) 944-2616
Perpetual Adoration	English: Donna Oeland (619) 888-5751 Spanish: Rafael Trejo 717-1596
Pilgrim Virgin Mary	Tricia Pembroke 419-1016
Quilt Ministry for the Sick	Ruth Lovison 913-5135 Rose Aguirre 715-9445
Seven Sisters Apostolate	Grace Magill (858) 271-0913
St. Mary Rosary Making Guild	Maria Pini (442) 777-3229
Young Adults	Ryan Gerrard 703-1771

INDEPENDENT MINISTRIES

40 Days for Life	Ed & Alma Reyes 713-7092
Alliance of the Holy Family International (AHFI)	Steve & Connie Scoggin (858) 335-4096
Hospital Ministry	Meg Mackintosh 443-9811
St. Dismas Guild - Prison Ministry	Paulina Cherabie 466-7001
Knights of Columbus	Joe Bruscella (619) 977-4725

Call the Facilities Office at 760-745-1611 x210 to schedule all rooms and facilities in the parish. For bulletin, website, social media, and e-news requests: bulletin@stmaryp.org.

Serás bendecido al participar en un ministerio. Comunícate con la persona indicada para saber cómo hacerlo. *Código de área (760) a menos que se indique lo contrario.

SERVICIOS PARROQUIALES

Confirmación Juvenil	Vicky Briceno 745-1611 x236
Cuidado de los enfermos	Patti Navarro 855-7579
Educación Religiosa	Dcn Andrés Sánchez 745-1611 x215
Funerales	Llamar oficina: María Douglas 745-1611 x113
Hospitalidad	Pascual Nicolas 580-0826
Lectores	Ricardo Torres 533-2479
Ministros Extra-Ordinarios de Comunión	Dcn Andrés Sánchez 745-1611 x215
Música y Coros	Rosa López 855-4008
Pre-Bautismales	Abraham Sanchez (442) 237-2479
Quinceañeras	Dept. Educacion Religiosa 745-1611 x806
Sacristanes	Ranulfo Rojas 658-1224
Servidores del Altar	Mando Gomez 522-7646
OCIA	Ranulfo Rojas 658-1224

MINISTERIOS HISPANOS <https://www.stmaryp.org/spanish-ministries>

Adoradores de la Divina Misericordia (Guatemala)	Alfredo Mendoza (858) 222-9568
Apostolado de Maria en la Iglesia Domestica	Juana Guerrero 472-8139
Apostoles del Sagrado Corazón de Jesus	Santiago Frias (858) 402-9214
Cenaculo de Oracion Sacerdotal Mariano	María de Carmen 703-6640 Monica Frausto Hernandez 847-7276
Conquistando las Naciones para Cristo	Cecilia Lopez (706) 669-5216
Consagraciones a Jesus por Maria	Paty Sanchez 468-1744
Encuentros de Conversion Católica	Oscar Flores 626-6899
Encuentros de Conversión Juvenil	Max Alfaro 504-5919
Encuentros de Promoción Juvenil	Rosa Mateo 708-5170
Encuentro Matrimonial	Pedro y Micaela Valencia 827-9651
Esperanza de Raquel	Irma y Artemio Rangel 745-1611
Evangelización Familiar	Hector y Liliana Soto 855-4623
Grupo de Oración	Erika Fonseca 703-4886
La Divina Misericordia	Juana Hortiales 670-6657
Legion de María	Clara Meza 533-7127
Ministerio de Matrimonios	Reynaldo y Claudia Torres 715-1742
Ministerio de San José	Eustacio Barrera 638-7394
Misioneros Parroquiales-Apóstoles de la Palabra	Adelfa Cuahutenango 481-5957
Niños Sordos	Alejandra Sánchez 445-6889
Planificación Familiar	Paty Trejo 807-1078
Pro-Vida	Alejandra & Mauricio Sanchez 445-6889
Rosario-Iglesia	Lucia Mateo 658-3772
Salud Mental	Irma & Temo Rangel 745-1611 x411
Sanación de Familias	Lorena Sevilla Blanco (858) 231-9043
San Nicolas Tolentino	Lino Rivas 855-8346
Teología del Cuerpo y Castidad	Angel y Oty Duran 208-9059

Llame a la Oficina de Instalaciones al 760-745-1611 x210 para programar todas las instalaciones en la parroquia. Para solicitudes relacionadas con el boletín, el sitio web, las redes sociales y el boletín electrónico: bulletin@stmaryp.org.

Follow us on social media!
¡Síguenos en las redes sociales!



Keep in touch with us
VIA EMAIL AND TEXT MESSAGE



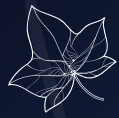
Text STMARY135 to 84576
Sign up online at:
stmaryp.flocknote.com



We
love
having you
as part of
our flock

Envíe la palabra STMARY135 al
tel. 202-765-3441
Visítenos usando:
stmaryp.flocknote.com

PREMIER SENIOR LIVING



IVY PARK at Escondido

ASSISTED LIVING | MEMORY CARE

Helping you navigate
senior living with confidence.

Tour Today 760.334.8998

RCFE #371881684

930 MONTICELLO DRIVE, ESCONDIDO, CA 92029

Advertise Here!

Engage with consumers in
your neighborhood.



Let Go.
Let God.

Little space.
Big impact.

Advertise here
Call 800-950-9952



350 S. Broadway • Escondido, CA 92025



• Family Dentistry
• Dental Implants
• Cosmetic Dentistry
• PPO & Medi-Cal Accepted
(760) 705-4900
insightdentalgroupsd.com
Se Habla Español

J. Flores Plumbing, Inc. Quality Plumbing

IN GOD WE TRUST

REPAIRS • REMODELS • NEW CONSTRUCTION

Jorge Flores | Cell: (760) 535-5927 Lic #643269

catholicmatch®

California



CatholicMatch.com/CA

COLFS
Medical Clinic

We provide life affirming comprehensive primary
healthcare services to patients of all ages.



Make an Appointment Now!
760-741-1224

362 W. Mission Avenue, Suite 105
Escondido, CA 92025



**SUMMER SPECIAL
AC TUNE UP STARTING
AT JUST \$89**

Air conditioning and heating.

Residential and light commercial

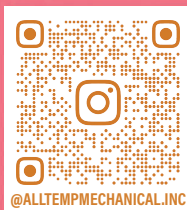
CALL US NOW!! (760)270-7827

12 years in business

Alltempm@gmail.com

insured and bonded

License # 1109066



@ALLTEMPMECHANICAL.INC

**Never miss
our bulletin!**

Get this bulletin
delivered straight to
your inbox every week.

Scan to subscribe on
parishesonline.com



**Support Our
Advertisers!**



Little space.
Big impact.

Advertise here
Call 800-950-9952

Does your
organization need a
newsletter?

We'll cover the
printing costs!

Learn more at
lpicommunities.com

**FREE AD DESIGN
WITH PURCHASE OF
THIS SPACE**

Call 800.950.9952

**Advertise in Our
Church Bulletin!**

Contact Michael Berman

mberman@4LPi.com
(800) 950-9952 x4088



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Mary Catholic Church, Escondido, CA

05-1169

HOLY CROSS CATHOLIC CEMETERY & MAUSOLEUM
 45th & Hilltop Drive, San Diego, CA 92102
Call 264-3127 Se Habla Español

AELOTT
 AIR CONDITIONING
 Serving North County Since 1963
 812 W. Washington Ave. • Escondido, CA
760.746.1333 | www.aelott.com
 Contractor License No. 1117238

MEXICANLAWCON
 www.mexlawcon.com
 PRIMERA CONSULTA GRATUITA / FIRST CONSULTATION FREE.
 Asesoramos en San Diego a personas que tengan asuntos legales en México; desde actas de nacimiento, divorcios, herencias, inmuebles y todo tipo de servicios de acuerdo a las leyes mexicanas.
 We advise people in San Diego who have legal matters in Mexico, including birth certificates, divorces, estates, real estate and any kind of legal services according to Mexican laws.
 Abogado Alejandro González 760 846 5593 Abogado Carlos Román 442 500 9138
CORREO consul4@gmail.com

HAIRCUTS, HIGHLIGHTS,
 COLOR, PERMWAVE, UODOS,
 SHAMPOO AND SET.
 HAIR EXTENSIONS,
 BODY WAX AND MORE.
Sweet Pea Hair Salon
 1711 EAST VALLEY PARKWAY STE 107
 760-737-9777 • 760-743-7240

ORDÓÑEZ TAX SERVICE
 ✓ Personal tax preparation
 ✓ Business tax preparation
 ✓ E-filing ✓ Tax planning/advice
 106 S Grape St., Suite 9
 Escondido, CA • **442-416-0576**

SWEET NAILS BY ISA
 Escondido,
 CA 92026
 STAY
 CONNECTED
 @sweet_nails_by_isa
 747.244.6370 • Parishioner

DARIUS KHAYAT
 A PROFESSIONAL LAW CORPORATION
INNOVATION EXPERIENCE • FOCUS
 • Living Trusts • Trust Administration • Probate
 • Corporate Formation • Limited Liability Companies
DARIUS KHAYAT • 760.591.0245 • www.dklaw.net

**Little space.
 Big impact.**
 Advertise here
 Call 800-950-9952

Does your organization need a newsletter?
 We'll cover the printing costs!
 Learn more at
 lpicomunities.com

COWBOY'S ROOFING INC.
 Serving all of San Diego County
 Family Owned and Operated
760-747-6890
 Lic. CSLB#1042452 • Catholic Family Owned

S L G
STERGER LAW GROUP
 TRIAL ATTORNEYS
(760) 260-8158
 CRIMINAL, IMMIGRATION & INJURY
 HABLAMOS ESPANOL

INSURANCE
 AUTO, HOME & COMMERCIAL
MATTHEW KING INSURANCE AGENCY, INC.
King of Insurance, where you're treated like royalty
 For all your Auto, Home, and Commercial Needs Contact:
PROGRESSIVE **TRAVELERS**
 We shop with over 40 Carriers
 office: 1-800-600-7914 | cell: 619-843-2265
 330 W Felicia Ave. Ste. E4, Escondido, CA 92025 Lic #0D28773

BELLAMY'S
 RESTAURANT
 FAMILY-OWNED, PARISHIONER STAFFED
 417 W. Grand Ave.
 Escondido, CA 92025 (760)747-5000
BELLAMYS DINING.COM

Alhiser-Comer Mortuary 
(760) 745-2162
Family Owned & Operated since 1897 • Quality, Caring Service for Burial & Cremation
225 S Broadway • Escondido FD #297

IF YOU LIVE ALONE
MDMedAlert!
 ✓ Ambulance ✓ Police/Fire
 ✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert*
CALL NOW! 800.809.3570 md-medalert.com

**FREE AD DESIGN
 WITH PURCHASE OF
 THIS SPACE**
 Call 800.950.9952

CARROS N TRUCKS
 PREOWNED QUALITY CARS
¡ESTRENA HOY!
CLEAN CARS
FRIENDLY SERVICE
¡TODOS SON BIENVENIDOS!
»»» CARROSINTRUCKS.COM
(760) 755-9344
 1002 SOUTH ESCONDIDO BLVD.

We're Hiring Ad Sales Executives
 • Paid Training
 • Full-time with Benefits
 Visit www.lpicommunities.com/careers

A Day Center
 helping those with:
 Dementia, Alzheimer's, Cardiac Disease, Stroke,
 Arthritis, Diabetes, Mental Health Challenges,
 Depression, Hypertension.
A day at AmeriCare...
 • Breakfast & Lunch
 • Activities, art & crafts
 • Bingo, games & prizes
 • Music, dancing & karaoke
 • Group exercises
 • Themed dress up days
 • Live Entertainment
 • Indoor bowling
 • Indoor volleyball
 • Birthday Celebration
 340 Rancheros Dr.
 #196 San Marcos
 760-682-2424
www.americareadhc.com
 Paid by insurance:
 Blue Shield of California, CHS, Kaiser, Molina, SDR, VA
WE PROVIDE TRANSPORTATION!
FOLLOW US

Corrective Spinal Care of California
 Dr. Ian Russel
CALL NOW
(760)489-0303
 We Listen.. We Care...
 We get results

have you tried the...
VIRAL CINNAMON ROLLS
 Premium Organic Ingredients • Amish-Style • Homemade
 Fruit Fillings • No Artificial Colors, Flavors & Preservatives
THE LITTLE SUGARPLUM
 @the_little_sugarplum
(619) 717-2715
 28149 Orange Terrace,
 Valley Center, CA 92082
 Open for Local
 Pick-up!
Weddings • Catering
Special Events
Fundraisers



ST. MARY

CATHOLIC CHURCH | ESCONDIDO
EXPERIENCING CHRIST—LOVING AND SERVING NEIGHBORS

Holy Hour *for* Vocations

Spend an hour with Jesus
in the Eucharist, praying for
an increase in holy and
faithful vocations to the
priesthood.



Friday,
September 18th
after the
6:00 pm Mass

Reception to follow in the
Parish Hall.
All are welcome!

St. Mary Catholic Church
1170 S Broadway
Escondido CA. 92025



With St. Stephen's Schola Choir